

TRACTATE AVOT

TEXT: MISHNA 2:1



GAVRIEL Z. BELLINO

Rabbi says: רַבִּי אוֹמֶר:

- Which is the straight path that a man should choose for himself? All that is an honor to him who pursues it and is an honor before mankind.
- אֵיזוֹהִי דֶּרֶךְ יְשָׁרָה שֶׁיָבוֹר לוֹ הָאָדָם?
 כֹּל שֶׁהִיא תִּפְאֶרֶת לְעוֹשֶׁיהָ וְתִפְאֶרֶת
 לוֹ מִן הָאָדָם.
- And be as cautious with a light precept as with a grave one, since you know not the recompense given for precepts.
- ָםְנֵי זְהִיר בְּמִצְוָה קַלְּה כְּבַחֲמוּרָה, שְׁצֵין אַתָּה יוֹדֵעַ מַתַּן שְׂכָרָן שֶׁל מִצְוֹת. שָׁצִין אַתָּה יוֹדֵעַ מַתַּן שְׂכָרָן שֶׁל מִצְוֹת.
- And reckon the loss of a precept against its recompense, and the recompense of a transgression against its loss.
- וֶהֱוִי מְחַשֵּׁב הֶפְּסֵד מִצְוָה כְּנֶגֶד שְׂכֶרָהּ,
 ושְׂכַר עֲבֵרָה כְּנֵגֶד הֵפְּסֵדָהּ.
- Reflect upon three things, and you will not come into the hand of transgression. Know what is above you: a seeing eye, and a hearing ear, and all of your deeds are written in a book.
- וְהִסְתַּכֵּל בִּשְׁלֹשָׁה דְבָרִים וְאִי אַתָּה בָא לִידֵי עֲבַרָה: דַע מַה לְמַעְלָה מִמֶּךְ, עַיִן רוֹאָה וְאֹזֶן שׁוֹמַעַת, וְכָל מַעֲשֶׂיךְּ בַּסַפֶּר נִכְתָּבִין: